

enda inter-arabe

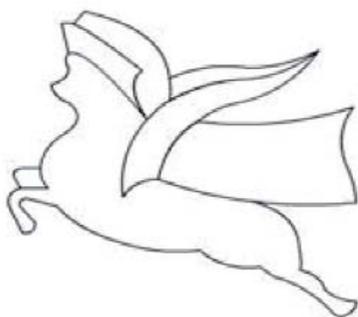


Rapport annuel 2004

appui aux micro-entrepreneurs



Souad Sattari, meilleure cliente de l'année, reçoit son prix des mains de Madame Moubarak, Première Dame d'Égypte, au Caire lors de la Conférence Sanabel, décembre 2004.



Avec un micro-crédit, je vole de mes propres ailes

بقرض صغير... نطلق جوانحي ونطير

With a microcredit, I can spread my wings and fly

Le soutien dont bénéficie enda inter-arabe depuis 15 ans a permis de répondre aux besoins d'un nombre croissant de personnes à faible revenu en Tunisie. Nous tenons donc à remercier, en notre nom et en celui de tous nos emprunteurs, l'ensemble de nos partenaires pour leur confiance.



The Rockdale Foundation

Table des matières

Avant propos	4
Présentation	5
2004, les principaux événements	6
Nos services, nos produits	7
L'évolution des performances	8
La décentralisation.....	10
L'accompagnement des micro-entrepreneurs	11
Relations Extérieures	13
L'équipe.....	15
Refinancement et subventions	16
Rapport d'audit.....	19

Avant - propos

Si l'on veut caractériser l'année 2004 pour enda, elle se résume en quelques mots clés: maturité, croissance et décentralisation.

Au cours de l'année, les deux premières antennes hors du Grand Tunis ont été ouvertes, à Gafsa au Sud et à Sousse dans la zone centrale côtière du pays. Cette expérience s'est accompagnée d'un premier degré de décentralisation et sera certainement suivie par l'ouverture d'autres antennes dans de nouvelles zones pendant 2005.

A partir de 1999, l'expansion de l'activité de micro-crédit menée par enda inter-arabe a été rapide. En 2004, le nombre de clients actifs et de prêts déboursés ainsi que le portefeuille ont progressé de 40 à 50 pour cent. Bien qu'encore modeste par rapport à d'autres programmes dans la région Moyen Orient/Afrique du Nord (MENA), enda a renforcé son degré d'autosuffisance tout en réduisant le coût des produits pour les emprunteurs. Nos performances et ratios se sont tous améliorés par rapport à l'année précédente et se situent parmi les meilleurs de la région.

C'est grâce à cela que nous jouissons d'une reconnaissance grandissante tant au plan national qu'international. Au cours de la 2ème Conférence (Le Caire, décembre 2004) du Réseau sur la Microfinance dans les Pays Arabes, Sanabel, dont enda est membre fondateur, nous avons reçu un certificat pour la transparence de Sanabel et du Mix Market. Nos clients ont également été honorés, dont notamment Souad Sattari, qui a reçu un Prix des mains de la

première dame d'Egypte, Madame Suzanne Mubarak.

En 2004 le dernier projet subventionné par l'Union européenne avec l'ONG hollandaise, ICCO a pris fin. Nous avons donc entamé des négociations avec des institutions financières afin d'obtenir des prêts commerciaux pour augmenter notre capital en vue de poursuivre l'expansion du programme dans de nouvelles zones du pays.

Notre Conseil, composé de sept personnalités tunisiennes, est désormais pleinement initié aux « bonnes pratiques » du micro-crédit et nous a apporté un soutien considérable ainsi que d'excellents conseils tout au long de l'année.

Notre principal point faible demeure la difficulté à recruter des cadres supérieurs pour certains postes de direction. Nous espérons qu'avec le renforcement de la renommée d'enda, l'idée de faire carrière dans le monde de la microfinance sera perçue comme une option attirante pour des tunisiens souhaitant combiner défi et travail socialement responsable.

On peut affirmer qu'enda a atteint sa maturité et que son avenir se consolide dans un contexte économique mondial rempli de doutes et d'insécurité.

Nos remerciements vont aux donateurs qui nous ont soutenus aux cours de ces années, au Gouvernement Tunisien pour des encouragements et aux micro-entrepreneurs pour leur fidélité et leur fiabilité.

Présentation

enda inter-arabe est une ONG internationale de développement à but non lucratif, membre de la famille enda tiers-monde (Dakar, Sénégal) active dans 21 pays de par le monde.

Créée en 1990 et proposant des services de micro-crédit depuis 1995, enda inter-arabe a développé son activité et assuré sa pérennité grâce à l'application des « bonnes pratiques » de la microfinance.

enda inter-arabe est membre fondateur du réseau sur la micro-finance dans les pays arabes, Sanabel, et membre du réseau PlaNet Finance.

Mission

Lutter contre la pauvreté et l'exclusion par l'accès au crédit et l'appui à la micro-entreprise.

Vision

Un crédit, un emploi, une chance pour une vie meilleure !



Conseil d'enda inter-arabe

(mis en place en 2003)

Mohsen BOUJBEL, Tunis	Homme d'affaires. Ancien Secrétaire d'Etat à l'Agriculture.
Morched CHABBI, Tunis	Urbaniste, sociologue, directeur bureau d'étude Urbaconsult.
Jameleddine CHICHTI, Tunis	Professeur d'économie à la Faculté de Tunis. Ancien Conseiller auprès du Président de la République.
Nebiha GUEDDANA, Tunis	Directeur général, ONFP. Ancienne Secrétaire d'Etat aux Affaires Sociales.
Rafik MISSAOUI, Tunis	Economiste du développement, DG bureau d'études ALCOR.
Rym SAIDANE, Los Angeles	Economiste. Enseignante à "University of Southern California", USA.
Moncef ZAAFRANE, Tunis	Banquier retraité. Ancien ministre.

2004, les principaux événements

Croissance et décentralisation

2004 a été marqué par la consolidation des acquis et le début de l'expansion géographique hors du grand Tunis. Deux antennes ont été ouvertes hors de la capitale : une au sud, à Gafsa, en mai et l'autre sur la côte centrale du pays, à Sousse, en juillet. Cette expansion a entraîné un début de décentralisation des opérations.

■ la croissance du programme s'est poursuivie: ouverture de 4 antennes (dont 2 hors grand Tunis), augmentation d'environ 50% du nombre de clients actifs^①, du nombre et du montant des prêts accordés. C'était la dernière année du projet financé par ICCO (Pays-Bas) et la Commission européenne. Désormais, le capital nécessaire pour la croissance devra être mobilisé auprès d'institutions financières.

■ la concurrence (quelques associations de micro-crédit) existe mais n'affecte pas particulièrement nos performances ou notre croissance car la demande est importante.

Reconnaissance

■ la reconnaissance internationale se poursuit (consultation par le CGAP, certificat de transparence par le Mix Market et Sanabel, visites de diplomates).

■ la collaboration avec les autorités nationales et locales s'est renforcée. Le Gouverneur de Tunis a reçu la co-directrice et l'a félicitée pour l'intervention de enda dans son gouvernorat.

Amélioration des services

■ le coût des produits financiers a été révisé à la baisse, tirant parti des économies d'échelle.

■ les produits financiers ont été affinés pour mieux répondre aux besoins des clients.

■ l'appel à des formateurs étrangers pour le personnel a été réduit en faveur de formations internes.

■ enda a commencé à offrir ses compétences pour former d'autres ONG (Maroc, Tunisie, Yémen).

■ le Conseil s'est réuni environ tous les deux mois pour fixer les grandes lignes et stratégies des activités. Les membres ont également participé activement au renforcement des liens avec les décideurs nationaux et à la diffusion et à la compréhension des « bonnes pratiques » en Tunisie.

■ les membres du Conseil ont participé à une réunion sur les bonnes pratiques en microfinance et certains d'entre eux ont rendu visite à des IMF et au ministère des Finances au Maroc.



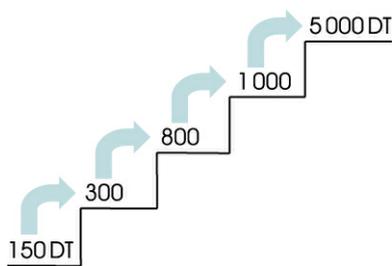
Visite de La Duchesse de Gloucester à l'antenne d'Ettadhamen

^① Un « client actif » est un micro-entrepreneur ayant un prêt en cours.

Nos services, nos produits

L'octroi de crédits par enda inter-arabe est assujéti à plusieurs conditions et notamment à la viabilité de la micro-entreprise. Le prêt doit être remboursé dans les délais et tout retard est sanctionné. En répondant à ces conditions, le micro-entrepreneur accède à une ligne de crédit progressive allant de 150 à 5 000 dinars (US\$100-4000).

Les produits sont constamment révisés et améliorés après consultation des clients. Ainsi, en 2004, une plus grande flexibilité a été introduite pour tous les produits : le plafond du premier prêt a été relevé, le bénéfice du fonds de Prévoyance a été étendu aux cas d'incapacité totale.



■ Les prêts de base

Prêt de groupe Majmouá

Caution solidaire entre les membres du groupe.

Prêt individuel Fardi

Bon historique du client.
Garantie d'une tierce personne.

Prêt investissement Istithmar

- Réelle nécessité d'investir.
- Compétence reconnue dans la gestion du patrimoine de la micro-entreprise.
- Faible ratios d'endettement de la micro-entreprise.

■ Les prêts parallèles

Prêt express Solfa

Prêt de courte durée accordé pour saisir une occasion.

Prêt Forsa

Prêt de courte durée accordé pour augmenter l'inventaire en période de fortes ventes.

Prêt Urgence

Prêt destiné à permettre la relance de l'activité en cas de catastrophe (inondation, incendie..).

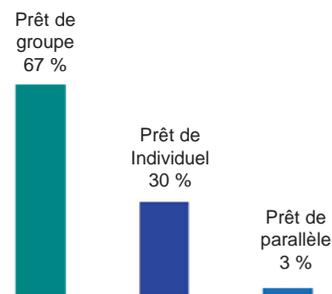
Ces prêts sont octroyés en même temps qu'un prêt de base.

■ Le fonds de prévoyance

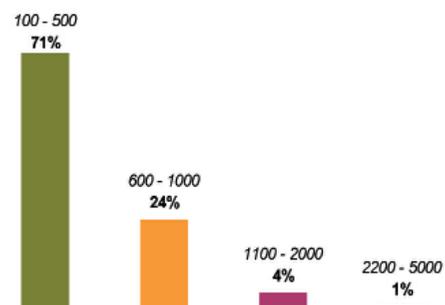
Fonds de prévoyance

En cas de décès ou d'incapacité totale d'un client : prise en charge du reliquat du prêt en cours plus une indemnité pour la famille.

Répartition des prêts selon le type (en fonction du nombre)



Répartition des prêts selon le montant (en fonction du nombre)



95% des prêts sont inférieurs à 1000 DT, enda touche de la sorte les plus démunis.

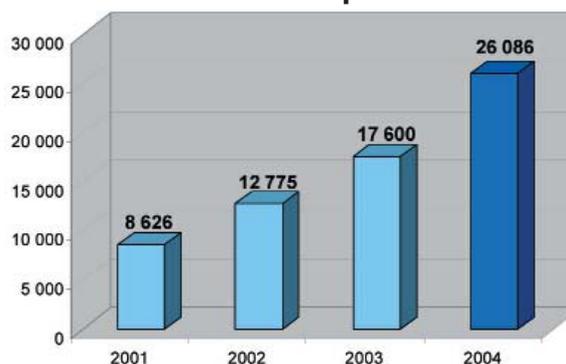
L'évolution des performances

Indicateurs du portefeuille

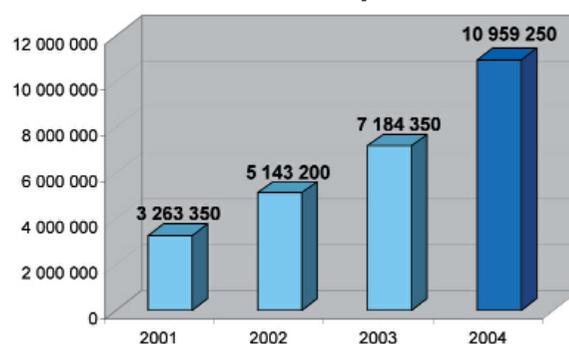
Rubriques	2003	2004	Variation 2003/2004	Cumul
Clients actifs	10 534	15 946	+ 51%	
Portefeuille en cours	3 154 819	4 745 131	+ 50%	
Montant des prêts accordés	7 184 350	10 959 250	+ 53%	30 160 681
Nombre de prêts accordés	17 600	26 086	+ 48%	74 716
Montant moyen des prêts (DT)	327	420	+ 28%	
Nouveaux emprunteurs	5 402	8 260	+ 53%	26 448
Taux de rétention	80 %	85%	+ 6%	
Nombre d'agents de crédit	35	48	+ 37%	
Effectif total	84	109	+ 31%	
Nombre d'antennes	10	15	+ 50%	

1\$= 1,2DT 1€=1,6 DT

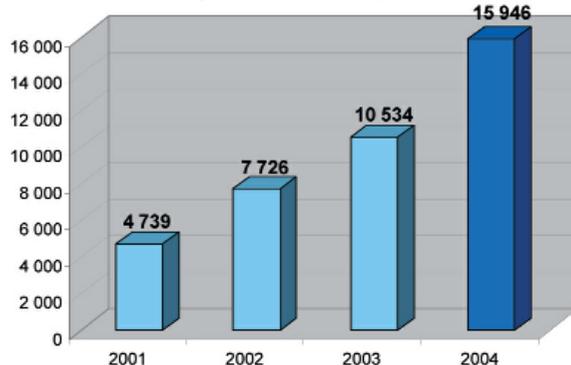
Nombre de prêts



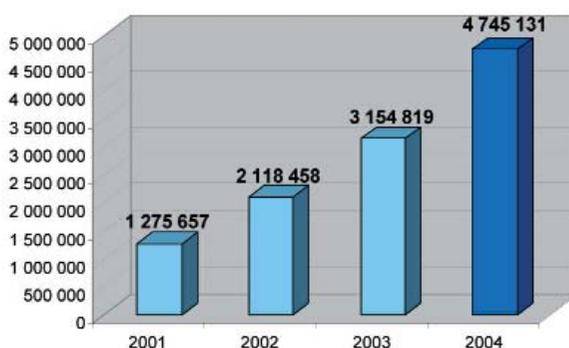
Montant des prêts



Clients actifs



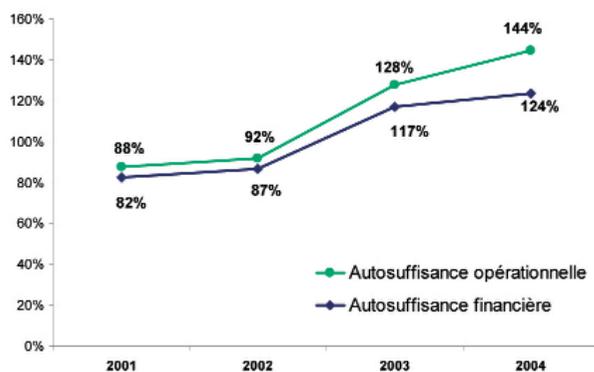
Portefeuille



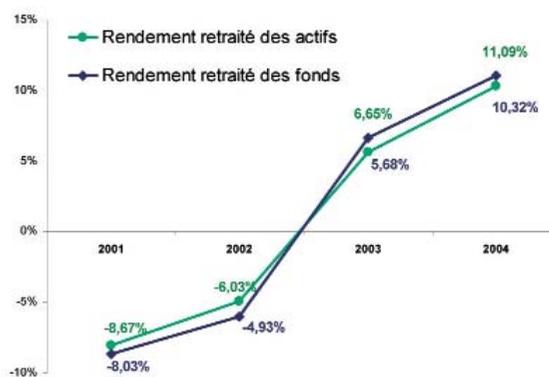
Ratios Financiers

Rubriques	2003	2004
Qualité du portefeuille		
Taux de remboursement à l'échéance	93.31%	93,47%
Portefeuille à risque > 30 jours (%)	0.65%	0,34%
Créances radiées	0.96%	0.41%
Efficacité / Productivité		
Clients actifs par agent de crédit	301	332
Encours de crédit par agent de crédit (DT)	90 138	98 857
Pérennité / Rentabilité		
Rendement retraité des actifs (AROA)	5.7%	10.3%
Rendement retraité des fonds propres (AROE)	6.7%	11.1%
Autosuffisance opérationnelle	128%	144%
Autosuffisance financière	117%	124%

Autosuffisance opérationnelle et financière



Rentabilité



La décentralisation

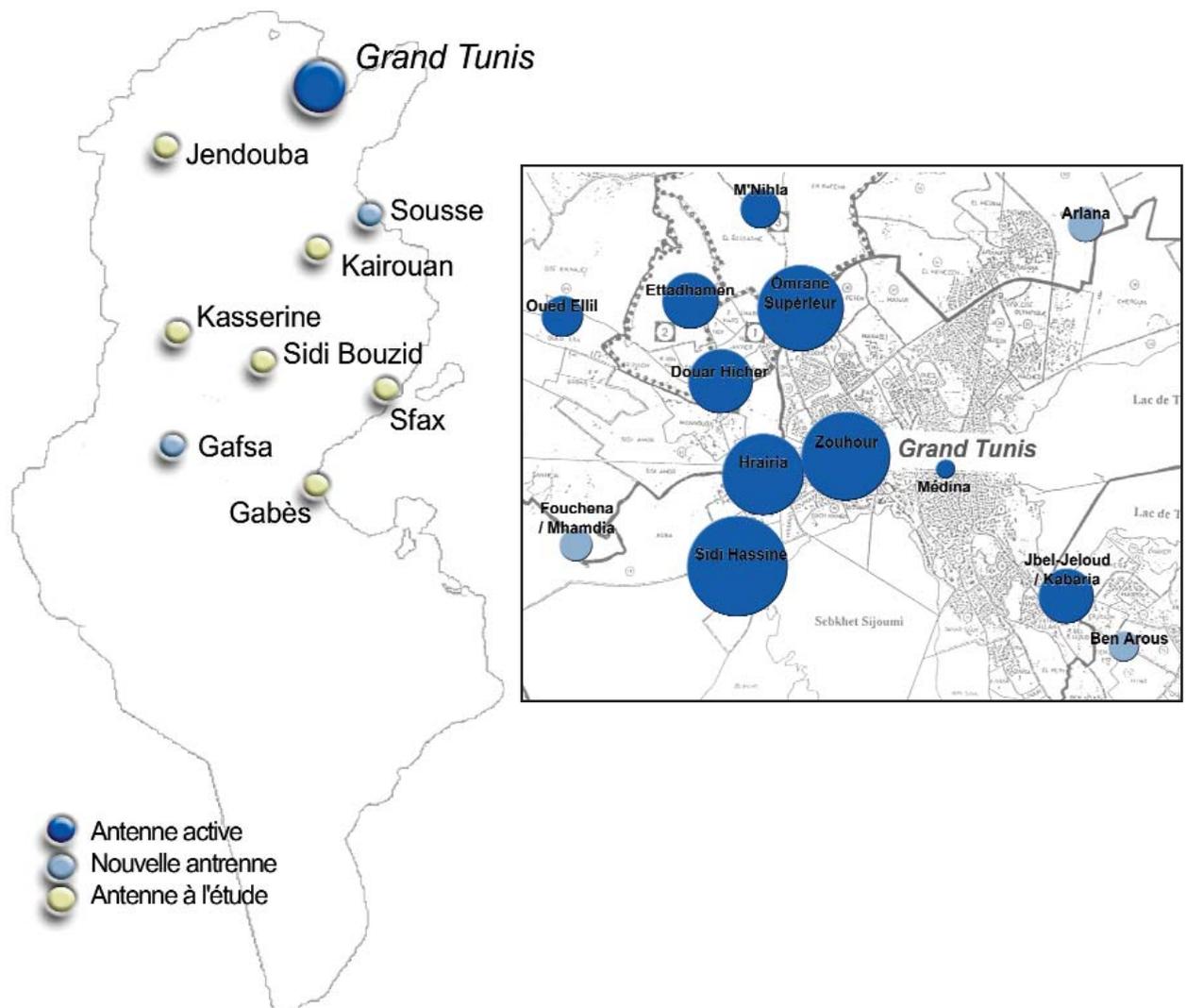
Le nombre d'antennes est passé de 10 à 15. Chaque nouvelle zone géographique (Ariana, Fouchana et M'hamdia, Ben Arous, Sousse et Gafsa) a fait l'objet d'une étude de marché.

Avec l'ouverture d'antennes à Sousse et à Gafsa, enda renforce la décentralisation de ses services en les proposant dans d'autres villes à l'intérieur du pays.



enda nous a << introduit dans le monde des prêts et initié à gérer l'argent. Nous avons juste le mérite d'avoir su en profiter. >>

Aïd



L'accompagnement des micro-entrepreneurs

Les services non-financiers ont été introduits dès le lancement du programme de micro-crédit. En raison notamment du manque de ressources, ces services n'ont pas suivi le même rythme de progression que celui du nombre de clients actifs. 2004 a vu de fréquents changements du personnel responsable de ces services ce qui en a perturbé la croissance.

Quatre foires ont été organisées (Hrairia, Kabaria et deux fois à la Médina). Ces foires sont appréciées par les femmes car elles vendent au comptant (alors qu'elles vendent plutôt à crédit dans leur boutique ou à partir de leur domicile), se mettent en réseau et se détendent, étant loin de leur quotidien.

■ Plusieurs séances d'information (médecin, agent de la sécurité sociale, nutritionniste, avocat...) ont été organisées mais la participation a été très inégale.

■ Les fêtes sont surtout une occasion pour les clients de se détendre et de se mettre en relation. Pendant le mois de Ramadan les fêtes servent également à féliciter les meilleures clientes et fournir des explications sur les différents services.



Fête organisée par enda

■ Il y a eu trois sources de financement extérieur pour les activités non financières.

■ La coopération suisse a financé un projet de courts-métrages didactiques. Ces films,



de 5 à 7 minutes chacun et utilisant des micro-entrepreneurs comme acteurs, donnent des conseils simples sur des thèmes comme la gestion des ventes à crédit ou la commercialisation. Un accord a été passé avec l'Institut de la Presse et des Sciences de l'Information (IPSI) pour écrire les scénarios et réaliser ces films après des visites sur place des étudiants. Prévu au départ au nombre de 6, il y aura sans doute 10 courts-métrages lorsque le projet sera terminé courant 2005. Les films seront visionnés par des groupes de clients en vue d'apporter les rectificatifs nécessaires pour en assurer l'efficacité didactique. Ils seront ensuite utilisés lors de séances de sensibilisation et de discussion avec les clients.

■ L'Ambassade de France pour sa part a apporté son soutien pour la production d'une série de bandes dessinées qui seront réalisées sous forme de panneaux et de dépliants. Ces panneaux porteront les mêmes messages que ceux des films. Les panneaux seront affichés dans les antennes et les dépliants distribués aux clients.

■ L'ONG française, Batik international, a signé un accord de projet pilote pour le renforcement des services non-financiers dans les antennes de la Médina et de Sidi Hassine. Ce projet a débuté en septembre pour une durée d'une année. Il est prévu qu'un nouveau projet de portée et de durée plus longues soit négocié en tirant partie de cette expérience.



Cliente participant à une foire

L'accompagnement des micro-entrepreneurs

Programme enfants et jeunes

Le programme enfants qui a été relancé en 2001 à Ettadhamen et introduit à Sidi Hassine (uniquement les enfants de clients) en mars 2004, fait partie des services non-financiers proposés par enda.

Il consiste à apporter des outils aux jeunes et aux enfants des quartiers défavorisés pour mieux réussir leurs études et aborder la vie. Les adhérents sont des jeunes âgés de 8 à 18 ans, autant des filles que des garçons. En tout, une trentaine de membres dans chaque zone.



Les activités proposées sont

- soutien scolaire (aide avec les devoirs, enquêtes demandées pour classe...)
- ateliers de langues (améliorer les connaissances en arabe et français)
- discussions de sujets sensibles qui les touchent de près
- écoute
- initiation à l'informatique
- jeux de société
- sorties-découvertes
- chorale (à Sidi Hassine).

Les moyens dont nous disposons sont une bibliothèque (1000 ouvrages, des encyclopédies, des dictionnaires, des CD-Rom éducatifs...), des ordinateurs, des jeux, des tables de ping-pong.

L'équipe est composée de deux animateurs (un permanent et un à mi-temps), un jeune bénévole formateur en informatique et, pendant l'été, une psychologue stagiaire.

Aïcha, 51 ans

En avril 2001, Aïcha s'adresse à enda pour obtenir son premier crédit de 200 DT. Cela lui permet alors d'achever la construction et l'aménagement de son local qui lui servira désormais de salon de coiffure. Elle investit également dans l'achat de casques de brushing pour ses clientes et se lance dans son activité.

Aïcha a développé et diversifié ses activités. Elle a associé des membres de sa famille à l'expansion de sa micro-entreprise. Elle a ouvert une boutique de location de robes de mariage, puis elle a renforcé son service en proposant à la location également toutes sortes d'accessoires pour les mariages : tables, chaises, et même la sonorisation. Son mari contribue activement à cette nouvelle activité en proposant ses services de DJ pour animer les mariages.

Dernièrement, Aïcha a ouvert une troisième boutique au sein de son local initial situé à Hraïria. Elle a investi dans un graveur de CD dont son fils s'occupe.

Grâce à son dynamisme et à sa volonté, Aïcha est à la tête d'une micro-entreprise familiale en pleine réussite.



Relations extérieures

Gouvernement tunisien

Au cours de l'année, il y a eu plusieurs contacts avec des décideurs nationaux ou locaux:

■ Monsieur Hamed Karoui, ancien premier ministre a visité le siège et a rencontré en juin des membres du Conseil, un groupe de clients et le personnel.



Visite du Monsieur Ahmed Karoui

■ Monsieur Mongi Safra, conseiller du Président de la République, a reçu la Co-Directrice.

■ Madame Mounira Aouididi, députée, a visité enda.

■ Le gouverneur de Tunis, Monsieur Mahmoud Mehiri, a reçu la Co-Directrice.

■ Avant chaque ouverture d'antenne, enda prend contact avec les autorités locales (gouverneur, délégué, président de la municipalité...)

Visiteurs

Tout au long de l'année, enda reçoit des visiteurs d'horizons très divers.

■ La Duchesse de Gloucester, accompagnée de la femme de l'Ambassadeur de Grande Bretagne a visité l'antenne d'ettadhamen en avril.

■ Ross Croulet de la Banque Africaine de Développement, est passé au siège et à l'antenne d'Ettadhamen en novembre.

■ Un groupe de 20 personnes de l'association Recif active dans l'insertion économique et sociale au Havre, en France a visité le siège en octobre.

■ Deux groupes de lycéens de La Marsa pour être informés sur la micro-entreprise et les interventions d'enda en faveur des populations de quartiers défavorisés.

■ Un groupe de représentants de cinq IMF arabes à la suite d'une formation de formateurs, en septembre.

■ Jean Jacques Guibbert, ancien d'enda tiers monde et professeur en France, qui a parlé au personnel en octobre des débuts d'enda tiers-monde et des interventions de différentes antennes.

Présentations par enda

■ Les Co-Directeurs ont fait différentes présentations au cours de l'année devant :

- Un groupe de femmes françaises dans le cadre du « café français ».

- Un groupe de femmes responsables d'associations à Sousse sur invitation de Nessima Ghanouchi, députée de Sousse et représentante de l'Union Nationale des Femmes de Tunisie à Sousse, en mars.

- Des groupes d'étudiants, notamment à l'Institut Supérieur de Gestion, l'Ecole Supérieure de Commerce et l'Institut de la Presse et des Sciences de l'Information.

Relations extérieures

■ Fatma Triki a présenté le travail d'enda lors d'une rencontre sur la femme maghrébine organisée à Séville, Espagne, par l'ONG espagnole Fundacion de las tres culturas.

Divers Partenariats

D'autres contacts ont été faits avec le Centre de la Femme Arabe pour la Formation et la Recherche (CAWTAR) pour un partenariat de recherche; une société de réassurance, Best Ré, en vue de la mise en place de produits d'assurance vol-incendie ou l'épargne-retraite; le projet suisse Paotic (actif à Gafsa) et le Groupe Consultatif pour l'Assistance aux Pauvres (CGAP) pour discuter de la situation générale de la microfinance en Tunisie.

enda et les medias

Un déjeuner a été organisé en avril à l'intention de journalistes pour rencontrer des micro-entrepreneurs. Plusieurs articles, notamment sur les micro-entrepreneurs, sont parus à la suite de ce déjeuner. D'autres articles sont parus au cours de l'année dans différents journaux et magazines.

Thèses et mémoires

enda a figuré dans trois thèses ou mémoires traitant de différents aspects de la microfinance au cours de 2004 :

■ Microcrédit et financement de la microentreprise au Maghreb par Youssra Hamed, à l'Université de Paris XII.

■ L'Ascension par le biais du petit - femmes et micro-crédit par Hela El Amri à la Sorbonne, Paris.

■ Rôle du micro-crédit dans la promotion des micro-entreprises et la réduction de la pauvreté: le produit crenda à la Cité Ettadhamen par Mohammed Adili sous la Direction du Professeur Azzam Mahjoub, Université Tunis III.

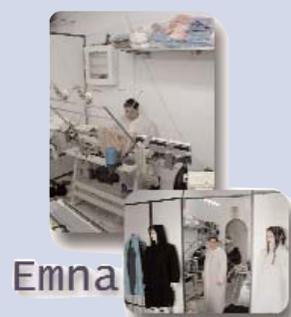


Client (Sousse)

Emna, 50 ans

Le mari d'Emna avait une entreprise avec un partenaire. Ce dernier a profité d'un accident de voiture qui a éloigné son mari de l'entreprise pour détourner les fonds de la société. La famille s'est retrouvée sans ressources. Emna, qui savait tisser et broder, a alors pris un prêt de groupe de 200 DT. En mars 2002, elle débute donc son projet dans sa maison et avec l'aide de son mari.

Petit à petit, elle a développé son projet en obtenant successivement trois prêts de 200 à 500 DT. Son dernier prêt, de 1000 DT accordé en septembre 2003, lui a permis d'acquérir un local dans la zone artisanale de Douar Hicher. Emna bénéficie maintenant d'une reconnaissance sociale essentielle pour elle. Son travail porte enfin ses fruits et sa clientèle s'accroît de plus en plus. Finalement la rentabilité de son projet s'est améliorée et Emna arrive à présent à vendre ses produits à plusieurs magasins.



Emna

L'équipe enda

Le personnel a atteint le nombre de 109 en fin d'année, plus 15 stagiaires, avec une relative stabilité (32 entrées et 6 sorties en cours d'année) par rapport à 2003.

La retraite annuelle du personnel a eu lieu pendant trois jours à Hammamet en mars. 110 personnes y ont participé.

6% du budget total de l'année a été alloué aux formations et au renforcement institutionnel. Pour les agents de crédit (3 promotions en 2004), les formations d'initiation à la microfinance et aux procédures d'enda sont assurées exclusivement en interne par l'équipe de formateurs de enda.

Formation



enda accorde une grande importance au renforcement des capacités internes de son personnel par la formation continue et les visites d'échanges avec d'autres IMF.

En 2004 plusieurs sessions de formation ont été organisées faisant appel à des formateurs étrangers ainsi que des formateurs locaux.

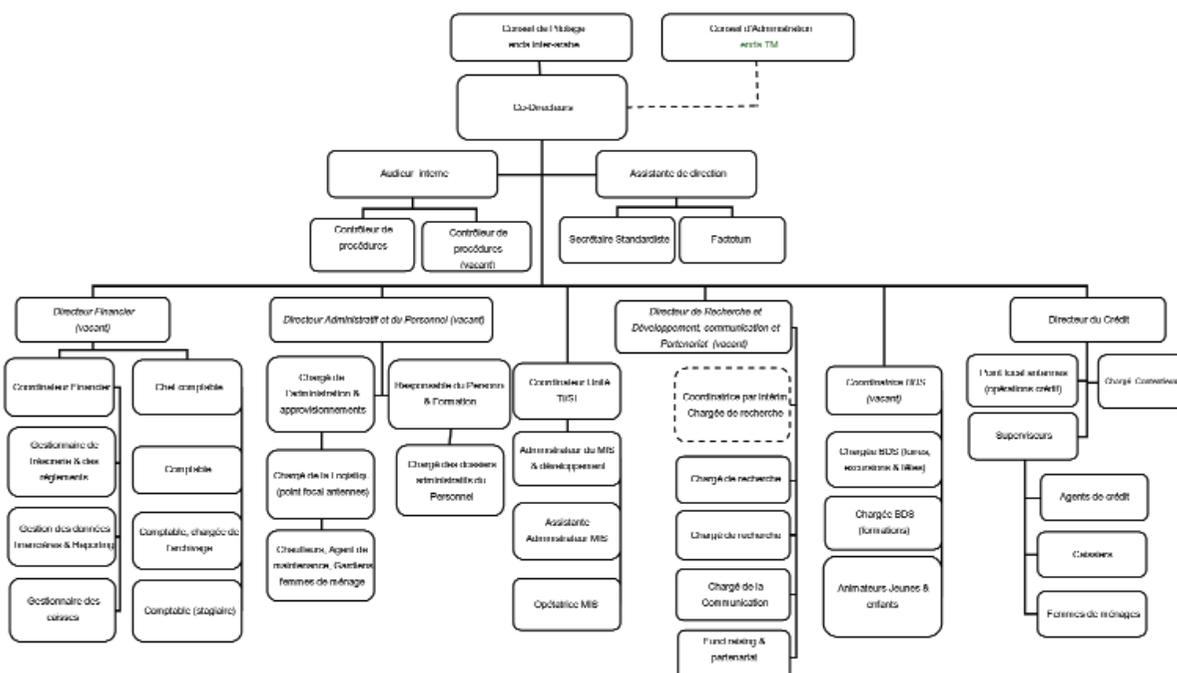
enda comme source de formations

enda a désormais développé des capacités lui permettant non seulement d'assurer par ses propres ressources la formation de son personnel, mais aussi de proposer ses services à d'autres institutions.

■ La Co-Directrice, formée par Sanabel sur les modules CGAP a assuré trois formations au cours de l'année: analyse financière à Tabarka, Tunisie en janvier; gestion des impayés, fixation et calcul des taux d'intérêt à Tabarka en août et à Ben Slimane, Maroc en novembre.

■ Olfa Ghalleb, superviseur de l'antenne de Kabaria, a passé le mois de décembre au Yémen pour conseiller plusieurs associations de micro-crédit.

Organigramme



Refinancement et subventions

Bien qu'ayant atteint l'autosuffisance opérationnelle et financière, enda doit encore rechercher des subventions pour des activités telles que les services non financiers dont les bénéficiaires ne peuvent pas supporter la totalité des coûts. Par ailleurs, au cours du deuxième semestre 2004, des contacts ont été multipliés avec des institutions financières tant tunisiennes qu'étrangères en vue d'obtenir des prêts pour augmenter le capital à prêter.

Institutions étrangères

■ La Rockdale Foundation a financé un projet de renforcement institutionnel qui s'est déroulé en 2003 et 2004. Ce projet a permis notamment l'organisation de formations par des spécialistes pour le personnel, de visites d'échange avec d'autres IMF de la région, la constitution et la formation du Conseil, l'achat de logiciels...

■ Batik International, une ONG française, a mis en place avec enda un projet visant à renforcer les services non-financiers, notamment dans les antennes de la médina et de Sidi Hassine.

■ Agfund a contribué à hauteur de \$75000 pour l'ouverture de l'antenne de la médina.

■ La Fondation Hajit (Pays-Bas) et Mundo en Armonia (Espagne) ont financé le programme jeunes-enfants.

■ Des contacts ont été pris avec plusieurs partenaires potentiels notamment pour ouvrir de nouvelles antennes ou renforcer les services clients. On peut citer des ONG espagnoles telles que IPADE, CIDEAL, CODESPA, FUNDESO,

et CUME. Par ailleurs, la fondation de British Gas a contacté enda en vue d'une collaboration mais celle-ci ne s'était pas concrétisée à la fin de l'année.

■ Au niveau de la recherche de prêts, des discussions ont eu lieu à Madrid avec le bureau d'études Nodus (chargé du dossier de la ligne de crédit mise en place par l'Agence espagnole de coopération internationale), avec Unitus (discussion téléphonique qui pourrait se concrétiser par une collaboration en 2006), avec la Banque européenne d'investissement qui ouvrira un bureau en Tunisie en mars 2005, et avec Novib (Pays-Bas) lors de la 2ème conférence de Sanabel au Caire en décembre. Un premier contact avec l'Agence française de développement a eu lieu à Tunis en octobre.

■ Un projet avait été soumis au Fonds arabe de développement économique et social (FADES) mais ce début de négociation n'avait pas abouti en fin d'année. Des discussions ont eu lieu avec l'Ambassade des Etats-Unis concernant le Middle East Partnership Initiative (MEPI) qui finance des activités de développement économique et social.

■ D'autres contacts ont été établis avec Alterfin (Belgique) en vue d'un prêt ou d'une garantie, avec la Caisse des Dépôts et Consignations (France) pour une garantie de prêt ou d'un risque de change, avec Appui au Développement Autonome (Luxembourg) pour un soutien technique, avec la Grameen Foundation USA et Abdul Latif Al Jameel Fondation (Arabie Saoudite) en vue d'un prêt ou d'une garantie financière.

Institutions Financières tunisiennes

Les institutions financières suivantes ont été contactées, parfois en collaboration avec des membres du Conseil, pour discuter de l'éventualité de prêts pour enda: Banque de l'Habitat, Amen Bank, Arab Banking Corporation (ABC), l'Union Internationale de Banques (dont la Société générale est actionnaire majoritaire), International Merchant Bank, la Compagnie générale d'investissement.



« 6 ans après mon premier prêt enda, je suis à la tête de mon atelier de couture, j'emploie 8 personnes à temps plein et 5 saisonniers ».



Leila Saïda, photographe

Refinancement et subventions

Subventions

Le total des subventions reçues par enda en 2004 s'élève à 901 546 DT. Il se détaille comme suit :

Tableau des subventions reçues par enda (2004)

Sources	Montant (en DT)
ICCO/CEE	762 486
AGFUND	50 000
enda tiers-monde	30 785
CCFD	24 278
Ambassade de France	20 000
Fondation Hajit	6 070
Fondation Friedrich Naumann	3 761
Sanabel	2 086
Divers	2 084
Total	901 546

Subventions reçues 1990 - 2004

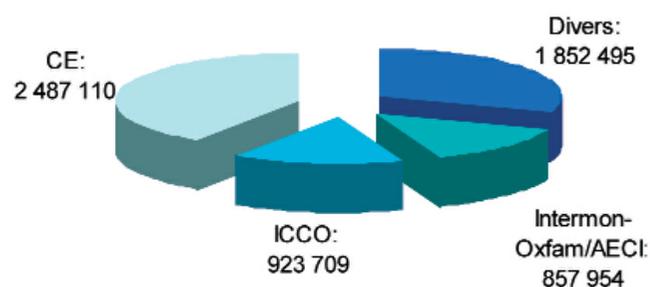
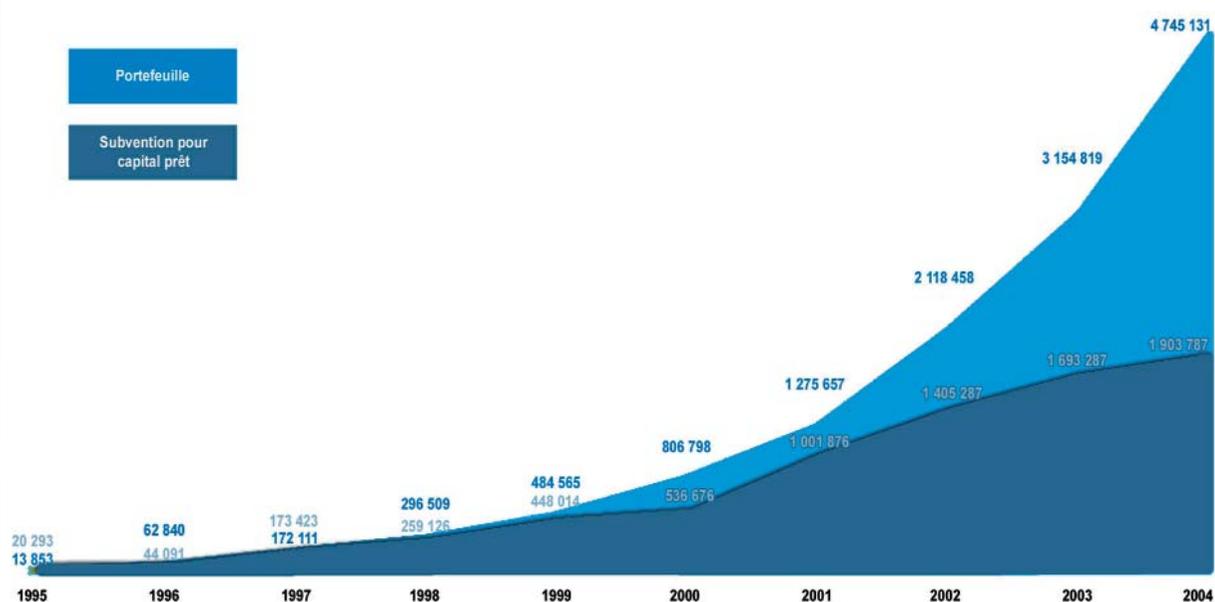


Tableau des subventions pour le capital prêt

Subventions pour capital prêt exercices antérieurs (DT)	1 693 286
Subventions pour fonds propres de l'exercice	
Subvention ICCO/CEE (Pays Bas/CEE)	168 000
Subvention AGFUND	42 500
Total 2004	210 500
Total Général	1 903 786



Rapport d'audit

YADH BELLAGHA
Expert Comptable
DIPLOMÉ DE L'ÉTAT FRANÇAIS

Tunis, le lundi 21 mars 2005

**MESSIEURS LES DIRECTEURS
DE L'ONG ENDA INTER- ARABE
3 Rue El Aâcha, 2041 Ettadhamen**

Messieurs les Directeurs

En exécution de la mission d'audit financier que vous avez bien voulu nous confier, nous avons procédé, conformément à votre lettre de mission en date du 17 octobre 2003, à l'examen des états financiers de l'ONG **ENDA INTER-ARABE**.

Nos travaux de contrôle ont été effectués dans le but de formuler un avis sur les états financiers de l'ONG **ENDA INTER-ARABE** arrêté au 31 décembre 2004 qui font apparaître un total de bilan égal à 5 263 141 D et un résultat positif de 1 288 113 D.

Nous avons effectué notre audit selon les normes de la profession; ces normes requièrent la mise en œuvre de diligences permettant d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalies significatives. Un audit consiste à examiner, par sondages, les éléments probants justifiant les données contenues dans ces comptes. Il consiste également à apprécier les principes comptables suivis et les estimations significatives retenues pour l'arrêté des comptes et à apprécier leur présentation d'ensemble. Nous estimons que nos contrôles fournissent une base raisonnable à l'opinion exprimée ci-après.

Nous vous présentons ci-dessous nos principales remarques (notes I à VII) sur les états financiers de **ENDA INTER- ARABE**.

Nous certifions que les comptes annuels sont réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de **ENDA INTER- ARABE** à la fin de cet exercice.

Yadh BELLAGHA

Commissaire aux comptes


YADH BELLAGHA
Expert Comptable
DIPLOMÉ DE L'ÉTAT FRANÇAIS
rapport CAC 2004 ENDA rev. 030505

Cabinet d'Expertise Comptable YADH BELLAGHA
Cabinet indépendant correspondant du réseau BKR EURUS FRANCE
8, Passage OSIRIS - Av. de la Liberté - TUNIS
Téléph : 216 (71) 835.773 Télécopie 216 (71) 832.656
e-mail : bellagha.yadh@planet.tn

BILAN AU 31 DECEMBRE 2004 (en DT)

ACTIF	NOTES	2004	2003
<u>Actif courant</u>			
Liquidités et équivalents de liquidités	1	236 055	281 344
Placements bancaires			11 040
Encours brut de crédits	2	4 745 131	3 154 819
(provision pour créance douteuse)	3	(59 388)	(38 194)
Encours de crédits net		4 685 742	3 116 625
débiteurs divers	4	27 124	29 488
produits à recevoir (intérêts et commissions)	5	92 619	
Total Actif Courant		5 041 540	3 438 497
<u>Actifs non courants</u>			
Cautionnements	6	4 680	3 000
<u>Immobilisations</u>			
Valeur brute des immobilisations	7	502 544	393 932
Amortissements		(285 623)	(205 857)
Immobilisations nettes		216 922	188 075
Total des Actifs à long terme		221 602	191 075
Total Actif		5 263 141	3 629 572

PASSIF	NOTES	2004	2003
<u>Passifs courants</u>			
Concours bancaires	8	83 143	
Créditeurs divers	9	146 583	88 097
Total passifs courants		229 726	88 097
<u>Passifs non courants</u>			
Emprunt subventionné			
Emprunt commercial			
Autres dettes à long terme (severance)			
Provisions pour risques et charges	10	143 255	149 927
Total passifs non courants		143 255	149 927
<u>Fonds propres</u>			
<i>Subventions capital prêts</i>	11	1 903 786	1 693 286
Subventions en capital prêt cumul périodes antérieures		1 693 286	1 405 286
Subventions en capital prêt période en cours		210 500	288 000
<i>Subventions équipements</i>	12	269 293	269 293
Subventions en équipements cumul périodes antérieures		269 293	214 399
Subventions en équipements période en cours			54 894
<i>Report à nouveau périodes antérieures</i>		1 428 968	570 330
<u>Résultat net, période en cours</u>			
Résultat net de l'exercice		1 288 113	858 638
Total fonds propres		4 890 161	3 391 548
Total passif		5 263 141	3 629 572

ETAT DE RESULTAT

	Notes	2004	2003
Revenus financiers d'exploitation	13	1 967 987	1 120 425
Autres produits financiers d'exploitation	14	42 758	141 287
Total des produits d'exploitation		2 010 744	1 261 712
Charge de financement			
Intérêts sur découvert	15	5 747	23 345
Total des charges de financement		5 747	23 345
Marge financière brute		2 004 998	1 238 367
Dotations aux provisions pour créances douteuses	16	37 292	12 322
Marge financière nette		1 967 706	1 226 045
Charges d'exploitation			
Charges du personnel		913 622	605 106
Loyers et charges locatives		84 161	52 295
Télécommunications		23 209	14 118
Déplacements et frais de véhicules		41 788	68 266
Développement de l'institution / formation		97 755	87 936
Autres dépenses administratives		188 260	122 373
Total des charges d'exploitation	17	1 348 796	950 094
Résultat net d'exploitation		618 911	275 951
Produits des services –non financiers	18	6 259	10 977
Charges des services –non financiers	19	28 103	51 049
Résultat net des services non-financiers		(21 844)	(40 072)
Subventions d'exploitation			
Subventions des services financiers		609 669	588 968
Subventions des services non financiers		81 377	33 790
Total des subventions d'exploitation	20	691 046	622 758
Résultat net de l'exercice		1 288 113	858 638